



22.09.2018 - 03.10.2018



Vielfalt verbindet  
**INTERKULTURELLE WOCHE**  
Dessau-Roßlau

Gefördert durch:



**Multikulturelles  
Zentrum Dessau**

## Sehr geehrte Bürger und Bürgerinnen,

sich fremd fühlen oder auf Unbekanntes stoßen, sind zwei Herausforderungen die wir alle in unserem täglichen Alltag mehrfach erleben.

Auch in unserer Stadt, in der Menschen aus über 120 Ländern leben und in den letzten Jahren viele „Fremde“ hinzugezogen sind, scheint es oft nicht so leicht aufeinander zuzugehen. Als Nachbarn, Arbeitskollegen, Mitschüler, Vereinsmitglieder und Freunde bereichern viele dieser Menschen unsere Stadt und unser Leben und stehen vor der gleichen Herausforderung Unbekanntes und Neues zu entdecken.

Die Mitwirkenden Organisationen und Einrichtungen der Interkulturellen Woche 2018 möchten aus diesen Gründen mit ihren Angeboten, Begegnungsräume schaffen in der bereits gelebtes Miteinander, neues Wissen und gemeinsamer Austausch ermöglicht werden - denn „Vielfalt verbindet“

24.09.2018



Vielfalt durch

Wissen

27.09.2018

## Migrationsgeschichte in Deutschland

### Veranstalter:

Netzwerkstelle Ehrenamt in der  
Flüchtlingshilfe  
Multikulturelles Zentrum Dessau

### Veranstaltungsort:

Multikulturelles Zentrum Dessau  
Parkstr.7  
06846 Dessau

### Beginn:



15.00 Uhr

Im Workshop sollen die Teilnehmer\*innen für die wechselvolle Migrationsgeschichte Deutschlands seit dem 19. Jahrhundert sensibilisiert werden. Dabei geht es zum einen

darum, dass Bewusstsein dafür zu stärken, dass Ein- und Zuwanderung ein wesentliches Kennzeichen der deutschen Geschichte ist. Zum anderen soll deutlich werden, dass Konflikte um Zuwanderung (kulturelle und sprachliche Unterschiede, Verlust der nationalen Identität, wirtschaftliche Belastungen etc.), wie sie seit spätestens dem Jahr 2015 die öffentlichen Debatten prägen, auch in der Vergangenheit geführt wurden.

### Nähere Informationen und Anmeldung:

Multikulturelles Zentrum Dessau e.V.  
Parkstraße 7  
06846 Dessau-Roßlau

 Fax +49(0340)617 330  
 info@multikulti-dessau.de  
www.multikulti-dessau.de

## Projekt „Welcome to my library – Vielfalt und Mehrsprachigkeit in Bibi und Kita

### Veranstalter:

Landesnetzwerk Migrantenorganisationen  
Sachsen-Anhalt (LAMSA) e.V.  
Anhaltische Landesbücherei  
Kita Spielhaus

### Veranstaltungsort:

Kita Spielhaus  
Pappelgrund 53/54,  
06847 Dessau-Roßlau

### Beginn:

16.30 Uhr



Mit einem Angebot für Eltern von künftigen Schulanfänger\*innen wird im Rahmen des Projektes „Welcome to my library“ ein interkultureller bzw. mehrsprachiger Lesekoffer vorgestellt, erprobt und ausprobiert.

### Nähere Informationen und Anmeldung:

Geschlossene Veranstaltung für Eltern der Kita

### Informationen unter

Anhaltische Landesbücherei Dessau  
Zerbster Straße  
06844 Dessau-Roßlau  
bibliothek@dessau-rosslau.de  
Tel: 0340/2041048



27.09.2018

# Vielfalt durch Wissen

29.09.2018

## Interkulturalität in der Verwaltung – Schulung für Fachkräfte

### Veranstalter:

Dezernat für Gesundheit, Soziales und

Integration und  
Integrationsbüro der Stadt Dessau-Roßlau

### Veranstaltungsort:

Rathaus  
Zerbster Straße 4  
Dessau-Roßlau

### Beginn:

09.00-13.00 Uhr

Führungskräfte des Sozialdezernates der Stadt Dessau-Roßlau führen durch einen externen Anbieter eine Schulung zum Thema Interkultur und Diversity durch.

### Anmeldung:

Geschlossenes Angebot

### Informationen unter:

Integrationsbüro Stadt Dessau-Roßlau  
Zerbster Str. 4  
06844 Dessau-Roßlau  
Tel.: 0340 2042901  
integrationsbuero@dessau-rosslau.de  
integrationsportal.dessau-rosslau.de

## Bildungsreise mit fremden Augen

### Veranstalter:

Multikulturelles Zentrum Dessau

### Veranstaltungsort:

Dessau-Roßlau

### Beginn:

ganztägig

Eltern aus der Frauengruppe des Multikulturellen Zentrums entdecken mit ihren Kindern die neue Heimat. Es geht darum, Angebote aus Kunst, Kultur und Wissenschaft aus der Umgebung einmal vorzustellen und damit die neue Heimat besser kennen zu lernen.

 **weitere Informationen und Anmeldung:**  
Geschlossenes Angebot

### Informationen unter:

Multikulturelles Zentrum Dessau e.V.  
Parkstraße 7  
06846 Dessau-Roßlau  
Tel./Fax +49(0340)617 330  
info@multikulti-dessau.de  
www.multikulti-dessau.de

22.09.2018



# Vielfalt durch Begegnung

24.09.2018

## Interkulturelles Frühstück – Eröffnung der Interkulturellen Woche 2018



### Veranstalter:



Stadt Dessau-Roßlau  
Hochschule Anhalt – International Office  
Multikulturelles Zentrum Dessau  
St. Johannes GmbH – Bereich Migration

### Veranstaltungsort:

Friedensglocke (Schlechtwettervariante  
Ratssaal)  
Zerbster Straße 4  
06844 Dessau

### Beginn:

09.30-11.00 Uhr

Im Rahmen eines gemeinsamen Interkulturellen Frühstücks eröffnet der Oberbürgermeister der Stadt Peter Kuras gemeinsam mit der

Hochschule Anhalt sowie den Koordinatoren der Interkulturellen Woche, dem Integrationsbüro und dem Multikulturellen Zentrum die Interkulturelle Woche 2018. Mitwirkende der Interkulturellen Woche und interessierte Bürger\*innen haben hierbei die Möglichkeit an einer gemeinsamen Tafel sich auszutauschen und ins Gespräch zu kommen.



### Nähere Informationen und Anmeldung:

Offenes Angebot  
(Speisen und Getränke werden selbst mitgebracht)

### Informationen unter

Integrationsbüro Stadt Dessau-Roßlau  
Zerbster Str. 4  
06844 Dessau-Roßlau  
Tel.: 0340 2042901  
integrationsbuero@dessau-rosslau.de  
integrationsportal.dessau-rosslau.de

## Integration braucht Wurzeln

### Veranstalter:

Urbane Farm  
Stadt Dessau-Roßlau



Landesnetzwerk Migrantenorganisationen  
Sachsen-Anhalt (LAMSA) e.V.

### Veranstaltungsort:

Urbane Farm  
Zerbster Straße  
06844 Dessau

### Beginn:

14:00 Uhr

Anlässlich des 10. jährigen Jubiläums vom LAMSA e.V., wird gemeinsam mit der Stadt Dessau-Roßlau und dem Projekt Urbane

Farm ein symbolischer Obstbaum in einem Gemeinschaftsgarten gepflanzt und damit ein Zeichen für die Verwurzelung der in Dessau-Roßlau lebenden Migrant\*innen gesetzt.

### Nähere Informationen und Anmeldung:

Landesnetzwerk Migrantenorganisationen  
Sachsen-Anhalt (LAMSA) e.V.  
Schlossplatz 3, 06844 Dessau-Roßlau  
Tel.: (0340) 870 588 32  
E-Mail: mika.kaiyama@lamsa.de  
Web: www.lamsa.de





24.09.2018

# Vielfalt durch Begegnung

28.09.2018

## Interkultureller Kochabend - Gemeinsames Kochen und Essen verbindet

### Veranstalter:

Mehrgenerationenhaus BBFZ-VHS  
Dessau-Roßlau

### Veranstaltungsort:

Mehrgenerationenhaus BBFZ-VHS  
Dessau-Roßlau  
Erdmannsdorffstraße 3  
06844 Dessau-Roßlau

### Beginn:

17:00 Uhr



Neben dem Spaß am gemeinsamen Kochen und Zubereiten steht die Begegnung der Kulturen im Vordergrund. Ziel ist es, das Verständnis füreinander zu fördern und die Integration der Zugewanderten in Dessau-Roßlau zu unterstützen.

### Nähere Informationen und Anmeldung:

Mehrgenerationenhaus BBFZ-VHS  
Dessau-Roßlau  
Erdmannsdorffstraße 3  
06844 Dessau-Roßlau  
Tel.: 0340 - 24 00 55 46  
Fax.: 0340 - 24 00 55 49  
Rainer.Hampel@vhs.dessau-rosslau.de  
www.vhs-dessau-rosslau.de

## „Picnic in The Park“: Interkulturelles Picknick für Jugendliche

### Veranstalter:

Jugendmigrationsdienst St. Johannis GmbH  
Nordklub  
Freizeitzentrum Jugendclub Zoberberg  
Jugendclub Thomas Müntzer  
Jugendforum „Jeah“

### Veranstaltungsort:

Georgium (nähere Infos bei den Ansprechpartnern)

### Beginn:

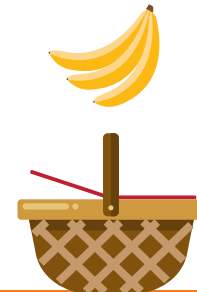
16:00 Uhr



Zugewanderte und einheimische Kinder und Jugendliche aus den Jugendclubs „Thomas Müntzer“ und Zoberberg, dem Nordklub und vom Jugendmigrationsdienst Dessau-Roßlau veranstalten ein Picknick in einer Dessauer Parkanlage: Gemeinsam. Essen. Spiel. Spaß.

### Nähere Informationen und Anmeldung:

Jugendmigrationsdienst  
Albrechtsplatz 6  
06844 Dessau-Roßlau  
Tel.: 0340/ 66 12 710  
Fax: 0340/ 66 12 729  
jmd-dessau@stejh.de



28.09.2018



# Vielfalt durch Begegnung

29.09.2018

## Tag der offenen Tür im Multikulturellem Zentrum

### Veranstalter:

Multikulturelles Zentrum Dessau

### Veranstaltungsort:

Multikulturelles Zentrum Dessau  
Parkstraße 7  
06842 Dessau-Roßlau

### Beginn:

10:00 Uhr

Sie sind herzlich zum Tag der offenen Tür eingeladen! Es gibt Informationen zu den diversen Projekten und Veranstaltungen, die das MKZ organisiert und auch mit anderen Partnern realisiert. Hier haben Sie die

Möglichkeit alle Mitarbeiter sowie ehrenamtliche Mitwirkende einmal persönlich kennenzulernen. Wagen Sie einen Blick hinter die Kulissen, wir freuen uns auf Sie.



### Nähere Informationen und Anmeldung:

Online Angebot

### Informationen unter:

Multikulturelles Zentrum Dessau e.V.  
Parkstraße 7  
06846 Dessau-Roßlau  
Tel./Fax +49(0340)617 330  
info@multikulti-dessau.de  
www.multikulti-dessau.de

## Buntes Fest im Grone Hof

### Veranstalter:

Grone-Bildungszentren Sachsen-Anhalt GmbH

### Veranstaltungsort:

Grone-Bildungszentren Sachsen-Anhalt GmbH  
Heidestraße 20  
06842 Dessau-Roßlau

### Beginn:

11:00 – 15:00 Uhr

Das Grone Bildungszentrum lädt an seinem Standort Heidestraße 20 am 29.09. zwischen 11.00 und 15.00 Uhr zu einem Hoffest ein. Nachbarn, Anwohner, Schüler und Partner der Grone-Schule sind herzlich eingeladen.

Unsere Gäste erwarten kulinarische Köstlichkeiten aus fern und nah, tolle Gesprächsmöglichkeiten, Musik, Vielfalt in mancherlei Hinsicht und einiges mehr.

### Nähere Informationen und Anmeldung:



Online Angebot

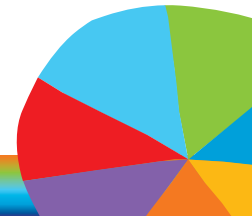
### Informationen unter:

Grone-Bildungszentren Sachsen-Anhalt GmbH - gemeinnützig -  
Heidestraße 20  
06842 Dessau-Roßlau

Fon: 0340 21 666 939

Fax: 0340 87 013 099

u.menzel@grone.de  
www.grone.de



24. – 28.09.2018



# Vielfalt durch Kultur

25.09.2018

## Märchenjurte

### Veranstalter:


Jugendmigrationsdienst St. Johannis GmbH  
Anhaltische Landesbücherei

### Veranstaltungsort:

Anhaltische Landesbücherei  
Zerbster Straße 10  
06844 Dessau-Roßlau

### Beginn:

Täglich von 17.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Zuwandererinnen und Zuwanderer aus verschiedenen Ländern der Welt erzählen Märchen und Geschichten aus ihrer Heimat in einer Jurte  Hof der Anhaltischen Landesbücherei. Am Freitag gestalten

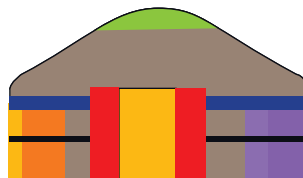
Kinder und Jugendliche die „Lange Nacht der Märchen“.

### Nähere Informationen und Anmeldung:

Offenes Angebot

### Informationen unter

Jugendmigrationsdienst  
Albrechtsplatz 6  
06844 Dessau-Roßlau  
Tel.: 0340/ 66 12 710  
Fax: 0340/ 66 12 729  
jmd-dessau@stejh.de



## Ausstellung: Verbindungsstück zwischen alter und neuer Heimat

### Veranstalter:

Multikulturelles Zentrum Dessau  
Museum für Stadtgeschichte

### Veranstaltungsort:

Museum für Stadtgeschichte  
Schlossplatz 3a  
06844 Dessau-Roßlau

### Beginn:

17:00 Uhr

Viele Flüchtlinge und Zugewanderte Migranten mussten unfreiwillig ihre Heimat aufgrund der politischen Situation verlassen. In ihren Berichten über ihr vergangenes Le-

ben, ihr Herkunftsland oder den Fluchtweg nach Deutschland bekommen bestimmte Gegenstände, wie z.B. ein Stein oder ein Foto, eine ganz besondere Bedeutung – sie stellen das Verbindungsstück zwischen alter und neuer Heimat dar und sind zentraler Punkt in dieser Ausstellung.

### Nähere Informationen und Anmeldung:

Offenes Angebot

### Informationen unter

Multikulturelles Zentrum Dessau e.V.  
Parkstraße 7  
06846 Dessau-Roßlau  
Tel./Fax +49(0340)617 330  
info@multikulti-dessau.de  
www.multikulti-dessau.de



26. & 27.09.2018

# Vielfalt durch Kultur

27.09.2018

## Aufführung für Schulklassen und Gruppen „Nathans Kinder“

### Veranstalter:

Anhaltisches Theater Dessau

### Veranstaltungsort:

Altes Theater  
Lilly Herking Platz 1  
06844 Dessau-Roßlau

### Beginn:

26.09.18 um 15 Uhr  
27.09.18 um 10 Uhr

Das Schauspiel „Nathans Kinder“ aktualisiert Motive aus Lessings „Nathan der Weise“ und treibt den großen Konflikt um Glauben und Religion auf die Spitze.

### Nähere Informationen und Anmeldung:

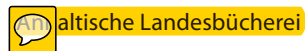
Theaterkasse & Abonnementbüro  
im Anhaltischen Theater Dessau  
Friedensplatz 1a, 06844 Dessau-Roßlau  
Tel: (0340) 2511 333,  
theaterkasse@anhaltisches-theater.de



## Buchlesung: Nicht nur seelenverwandt

### Veranstalter:

Multikulturelles Zentrum Dessau



### Veranstaltungsort:

Anhaltische Landesbücherei  
Zeroster Str. 10  
06844 Dessau-Roßlau

### Beginn:

17:00 Uhr

Schriftsteller mit Migrationshintergrund stellen sich vor. Regina Elfryda Braunsdorf: Geboren 1959 in Chrosdice in Polen lebt seit vielen Jahren in Dessau-Roßlau. Sie schreibt Lyrik und Prosa und ist darüber hinaus auch

bildkünstlerisch tätig. In ihrem aktuellen Band schildert sie im ersten Teil ein fiktives Protokoll über Momente von fast ganz normalen Leuten in den sogenannten 12 heiligen oder rauen Nächten, beginnend am 24. Dezember und beendet am 6. Januar. Der zweite Teil des Bandes widerspiegelt einen Ausschnitt des Lebens einer Mitfünfzigerin Elli in unterhaltsamen Episoden.

### Nähere Informationen und Anmeldung:

Offenes Angebot

### Informationen unter

Multikulturelles Zentrum Dessau e.V.  
Parkstraße 7  
06846 Dessau-Roßlau  
Tel./Fax +49(0340)617 330  
info@multikulti-dessau.de  
www.multikulti-dessau.de

25. & 26.09.2018

# Vielfalt durch Religion

26.09.2018

## Jüdische Geschichte in Dessau-Roßlau

### Veranstalter:

Multikulturelles Zentrum  
Wolpert Schulungszentrum - inlingua  
Sprachschule Halle GmbH / Zweigstelle  
Dessau  
Jüdische Gemeinde zu Dessau

### Veranstaltungsort:

Wolpert Schulungszentrum - inlingua  
Sprachschule Halle GmbH / Zweigstelle  
Dessau  
Franzstr. 85  
Dessau-Center 3. OG  
06842 Dessau-Roßlau

### Beginn:

ganztägig

In diesem mehrtägigen Projekt erhalten

Besuchern\*innen eines Integrationskurses Informationen über die Geschichte der jüdischen Kultur in Dessau-Roßlau. Mittels eines Vortrages sowie des Besuches des Jüdischen Friedhofs lernen die Teilnehmer\*innen die Jüdische Kultur in Dessau-Roßlau besser kennen. Abschließend findet ein gemeinsamer Austausch mit Mitgliedern\*innen der Jüdischen Gemeinde statt, bei dem sich die unterschiedlichen Kulturen begegnen und gemeinsam ins Gespräch kommen.

### Nähere Informationen und Anmeldung:

Geschlossenes Angebot

### Informationen unter

Multikulturelles Zentrum Dessau e.V.  
Parkstraße 7  
06846 Dessau-Roßlau  
Tel./Fax +49(0340)617 330  
info@multikulti-dessau.de



## Ausstellung Jüdische Lebenswelten vor Ort

### Veranstalter:

Jüdischer Kulturverein Dessau  
Jüdische Gemeinde zu Dessau  
Landesnetzwerk Migrantenorganisationen  
Sachsen-Anhalt (LAMSA) e.V.

### Veranstaltungsort:

Jüdische Gemeinde zu Dessau  
Kantorstraße 3,  
06842 Dessau-Roßlau

### Beginn:

16:00 Uhr

Der Jüdische Kulturverein Dessau präsentiert im Rahmen einer Ausstellungseröffnung die von der Zeitbild-Stiftung konzipierte Wanderausstellung „Jüdische Lebenswel-

ten in Deutschland heute“, die anhand von Biografien die Vielfalt des jüdischen Lebens und des Judentums in Deutschland im 21. Jahrhundert und damit zeitaktuell beleuchtet. Im Rahmen einer Vorarbeit wurde diese Ausstellung um 5 Exponate, von jüdischen Menschen aus Dessau-Roßlau und Sachsen-Anhalt durch den Verein erweitert, die deren Lebenswege und Erfolge sichtbar machen. Die Ausstellung wird bis zum 30.10.18 in Dessau-Roßlau ausgestellt.

### Nähere Informationen und Anmeldung:

Offenes Angebot

### Informationen unter

Jüdischer Kulturverein Dessau  
Kantorstraße 3  
06842 Dessau-Roßlau  
Tel.: 0340 2215107  
gemdessau@gmx.de



03.10.2018

Vielfalt durch **Religion**

## Tag der Offenen Moschee

### Veranstalter:

Mesopotamischer Kulturverein e.V.  
Multikulturelles Zentrum

### Veranstaltungsort:

Gebetsraum Mesopotamischer  
Kulturverein e.V.  
Askanische Straße 42  
06844 Dessau-Roßlau

### Beginn:

14:00 Uhr

Am bundesweiten Tag der offenen Moschee lädt der Mesopotamische Kulturverein alle Nachbarn, Gäste und Interessierte zum gemeinsamen Austausch und Begeg-

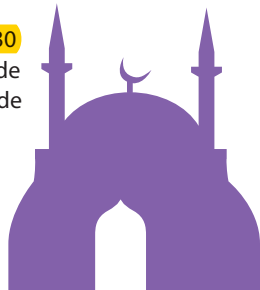
nen ein. Die Besucher\*innen können die Moschee der Gemeinde besuchen und sich ein Bild über die Arbeit des Vereins machen.

### Nähere Informationen und Anmeldung:

Offenes Angebot

### Informationen unter

Multikulturelles Zentrum Dessau e.V.  
Parkstraße 7  
06846 Dessau-Roßlau  
Tel./Fax +49(0340)617 330  
info@multikulti-dessau.de  
www.multikulti-dessau.de



Vielfalt durch **Sport**

## Fußballturnier gegen Rassismus und Fremdenfeindlichkeit

### Veranstalter:

Multikulturelles Zentrum  
Integrationsbüro sowie Referat Sport  
der Stadt Dessau-Roßlau

### Veranstaltungsort:

Greifzu Stadion  
Ludwigshafener Str.69  
06842 Dessau-Roßlau

### Beginn:

9.00 Uhr

Zum bereits achten Mal findet im Rahmen der Interkulturellen Woche, das Turnier „Fußball gegen Rassismus und Fremden-

23.09.2018

feindlichkeit“ statt. Fußballmannschaften aus allen Bereichen der Gesellschaft sowie von Migrantengruppen messen sich gemeinsam um den begehrten Wanderpokal der Toleranz.

### Nähere Informationen und Anmeldung:

Anmeldung erforderlich (14.09.18)

Integrationsbüro Stadt Dessau-Roßlau  
Zerbster Str. 4  
06844 Dessau-Roßlau  
Tel.: 0340-2042901

integrationsbuero@dessau-rosslau.de  
integrationsportal.dessau-rosslau.de



# Partner der Interkulturellen Woche:

